

HOTTER THAN HELL 2012
AMERICAN GIGGLOS
 19.11. | 19:30 h

VVK Start
Magic TENORS
 Live 2013
 POP • ROCK • CLASSIC
 Welcome Back!
 Ein hochkarätiges Showerlebnis in internationaler Starbesetzung!

30.01. | 19:30 h

VVK Start
THE CELTIC ANGELS
 Live 2013
 Magic Moments

12.03. | 19:30 h
PAPENBURG Forum ALTE WERFT
 Tickets erhalten Sie sicher und schnell über www.ResetProduction.de
 Tickets auch an allen bekannten VVK-Stellen in Papenburg und der Region.

FAHR FÜR'S KLIMA AUF TOUR
RADFahren, KLIMA RETTEN UND TOLLE PREISE GEWINNEN!
 JETZT ANMELDEN UNTER WWW.KLIMA-TOUR.DE

VCD Verkehrsclub Deutschland

HOROSKOP für die Woche vom 04. – 10.06.2012

Widder 21.3. – 20.4.
 Arbeit ist nicht immer alles, auch wenn man damit seine Brötchen verdienen muss. Optimistisches Auftreten und großzügige Gesten könnten Ihnen momentan gewiss himmlische Stunden mit dem Partner ermöglichen. Reagieren Sie einfach spontan und aktiv und Ihr Schatz wird sich von Ihnen mitreißen lassen.

Stier 21.4. – 21.5.
 In dieser Woche gelingt es Ihnen, auf dem Arbeitssektor eine gewisse Scheu zu überwinden und Dinge zu bewirken, die sonst in unerreichbarer Ferne lagen. Warum nicht öfter so? Beharren Sie gegenüber dem Partner nicht auf Ihrem Standpunkt. Das blockiert die häusliche Harmonie, auf die Sie doch immer so viel Wert legen.

Zwillinge 22.5. – 21.6.
 Alles wird für Sie schnell zur Routine. Selbst das Flirten kann schon zur Gewohnheit für Sie werden. Suchen Sie den Schutz der Menge, dann finden Sie alles im Individuum. Damit sollten Sie es sich gut gehen lassen. Abschließend zählt auch noch die Gesundheit. Regenerieren Sie sich beim Ausspannen am Wochenende.

Krebs 22.6. – 22.7.
 Damit Gefühle nicht völlig einrostet, ist es gelegentlich ganz ratsam, alt bewährte, aber inzwischen langweilige Strickmuster durch Neue zu ersetzen. In dieser Woche haben Sie Gelegenheit dazu. Versuchen Sie aber nicht, die Emotionen in ein geistiges Raster einzuordnen. Das geht schief. Seien Sie etwas spontaner.

Löwe 23.7. – 23.8.
 Sie sollten dem Partner deutlich zeigen, was Ihnen die Beziehung tatsächlich wert ist, damit er endlich die skeptische Haltung aufgibt. Singles sollten unbedingt Ihren unwahrscheinlichen Charme sprühen lassen. Der Kosmos ebnet Ihnen gegenwärtig den Weg zum Glück. Beschreiten müssen Sie ihn allerdings alleine und zwar sofort.

Jungfrau 24.8. – 23.9.
 Aus körperlicher Sicht können Sie derzeit den Anforderungen mit Leichtigkeit gerecht werden und Sie sollten auch nach erledigtem Arbeitspensum noch genug Dampf haben, um sich privaten Vergnügungen zu widmen. Vielleicht bemühen Sie sich mal um etwas mehr Häuslichkeit, das würde auch Ihre Familie sehr begrüßen.

Waage 24.9. – 23.10.
 Jetzt könnten Sie besondere Erfolge durch planmäßiges sowie überlegtes Denken und Handeln im beruflichen Sektor erreichen, wenn Sie es wollen. Eine ziemlich günstige Zeit ist diese Woche für Geschäftsreisen, Verhandlungen und Schriftliches aller Art, dass Sie ansonsten immer nur so vor sich her geschoben haben.

Skorpion 24.10. – 22.11.
 Sie fühlen sich pudelwohl und die Liebe lacht, was das Zeug hält. Was brauchen Sie denn noch mehr zum großen Glück? Genießen Sie diese wunderschöne Zeit in vollen Zügen! Putzen Sie sich aber nicht allzu sehr heraus. Seien Sie selbst und setzen Sie sich keine Maske auf. Die fällt nämlich irgendwann wieder runter.

Schütze 23.11. – 21.12.
 Wenn es um die Lösung von Problemen in der Liebesbeziehung geht, ist in diesen Tagen eine Menge Geduld und Ausdauer erforderlich. Alles erfolgt in kleinen Schritten, dafür ist aber die erzielte Stabilisierung dauerhaft. Gleiches können Sie auch auf dem beruflichen Sektor anwenden, wenn Sie da in einer Sackgasse landen.

Steinbock 22.12. – 20.1.
 Sie haben eine angenehme Zeit vor sich, in der Sie viel Freizeit haben. Kosten Sie die kommenden Tage aus und versuchen Sie nicht, durch eine Machtdokumentation Ihren Partner auf Ihre Seite zu bringen. Durch vernünftiges Argumentieren können Sie mehr Glück haben. Finden Sie heraus, wie Sie das bewerkstelligen können.

Wassermann 21.1. – 19.2.
 Legen Sie sich doch mal tüchtig ins Zeug! Es kommt jetzt nämlich darauf an, die anderen von der Wichtigkeit Ihres Vorhabens zu überzeugen. Bald wird sich Ihnen eine günstige Gelegenheit bieten, Ihre schöpferische Ader zum Zuge kommen zu lassen. Toben Sie sich mal so richtig aus und genießen Sie den kommenden Erfolg.

Fische 20.2. – 20.3.
 Mit Ihrer Dickköpfigkeit werden Sie Ihre persönlichen Probleme nicht lösen können. Hier könnte eher eine gründliche Aussprache mit dem Kontrahenten helfen. Seien Sie mit Ihrem Geld sparsamer und verschleudern Sie nicht mehr, als Sie verdienen. Geschenke können günstig sein! Vom Partner können Sie sich verwöhnen lassen.

SonntagsKinder



Die kleine Luisa Brauer wurde am 25. Mai 2012 im Marienkrankenhaus in Papenburg geboren.
 Foto: Marienkrankenhaus

Luisa – ein ganz besonderes Baby

■ Papenburg (sr) Luisa Brauer ist für ihre Eltern ein ganz besonderes Baby: Das Mädchen wurde am 25. Mai geboren und damit auf den Tag genau 20 Jahre, nachdem sich ihre Eltern kennengelernt hatten. Luisa erblickte an dem Jubilä-

umstag um 10.58 Uhr im Marienkrankenhaus Papenburg das Licht der Welt. Bei ihrer Geburt war sie 46 Zentimeter groß und 2.550 Gramm schwer. Die neue Erdenbürgerin hat drei Geschwister: Hannah-Marie (3), Rebecca (12) und Tobias (14), der einen Tag vor Luisas Geburt seinen Geburtstag feiern konnte. Weitere Babys sind im Internet zu sehen unter der Adresse www.marienkrankenhaus-papenburg.de

SonntagsGedanken

Die Erfahrung weitergeben

Am diesem Wochenende, dem Wochenende nach Pfingsten, feiert die katholische Kirche den „Dreifaltigkeitssonntag“. Wofür diese Dreifaltigkeit steht, darüber streiten Christen schon seit dem 4. Jahrhundert. Steht sie für Erleuchtung, Illumination und Unmittelbarkeit der Seele zu Gott oder für die Wahrnehmung und Gestaltung von Welt? Sind wir also immer schon eingeweiht und platonisch-idealistisch eingebunden in das Sein Gottes, wie Augustinus meinte, oder bleiben wir aristotelisch-empirisch verwiesen auf die Welt, so dass ein Irrtum über die Welt in ein falsches Denken über Gott mündet, wie Thomas von Aquin einmal gesagt hat. Unsere Glaubwürdigkeit hängt heute jedenfalls mehr denn je davon ab, ob der Glaube an „den Vater und den Sohn und den Heiligen Geist“ mehr ist als Dogmenauslegung und Systemverwaltung. Oder anders gesagt: Ob wir unseren Glauben an den dreifaltigen Gott in einer derartigen

150-prozentigen Absolutheit formulieren, dass darin für das Judentum überhaupt kein Platz mehr ist, oder mit ihm genau umgekehrt ein Moment des jüdischen Gottes verdeutlichen: seine Nähe zu den Kleinen nämlich und seine Tendenz nach unten. Wie diese Gotteserfahrung, diese Nähe zu den Kleinen, heute weitergegeben werden kann, hat am vergangenen Wochenende das Musikalische Pfingsttreffen gezeigt. Dabei hat Diethard Zils von „contemplata aliis tradere“ erzählt, von der Grundformel seiner dominikanischen Spiritualität. Sie steht für einen religiösen Aufbruch und eine soziale Erneuerung der dominikanischen und französischen Armbewegung des 13. Jahrhunderts, von der noch Umberto Eco in „Der Name der Rose“ erzählt. Inspiriert durch den Aufbruch lateinamerikanischer Christen, haben die Brüder von Taizé diese Formel später durch „Kampf und Kontemplation“

übersetzt und dabei wohl zu wenig beachtet, dass es dabei gerade nicht um strategische Arbeitsteilung und taktische Addition, sondern um den ganzen Menschen ging. Nicht von ungefähr sind die für die Befreiung der Unterdrückten kämpfenden Christen Lateinamerikas skeptisch gegenüber einer kirchlichen Pastoral, die wieder das kontemplative Moment betont und das konkrete Unrecht und die strukturelle Sünde in eine abstrakte Erlösungsidee zurücknehmen möchte. Ihre Theologie hat einen Namen, der in unseren theologischen Breitengraden allerdings meistens wieder nur sehnsüchtig bzw. warnend beschworen wird: „Theologie der Befreiung“. Sie kann ab Mittwoch im Marstall im Rahmen einer Ausstellung über die zwei Gesichter Brasiliens „betrachtet“ werden.

Michael Strodt,
Leiter der Jugendbildungsstätte Marstall Clemenswerth

Gartenkeramik selbst töpfeln

■ Papenburg (sr) Die VHS Papenburg lädt ab Montag, 4. Juni, zu einem Workshop ein, in dem Gartenkeramik hergestellt wird. Mit Gartenkeramik, die winterfest ist, kann man im Garten zu jeder Jahreszeit reizvolle Akzente setzen. Es werden hier vor allem Gefäße und Figuren aus Ton entstehen. Der Kurs umfasst drei Montagabende, jeweils von 18 bis 21.45 Uhr. An zwei Abenden wird getöpft, am dritten Abend werden die Arbeiten glasiert. Weitere Informationen und Anmeldungen unter 04961-922317.

Zumbakurs für die Fitness

■ Papenburg (sr) Zumba ist das Richtige für alle, die etwas für ihre Fitness tun, aber auf den Spaß nicht verzichten wollen. In der Turnhalle Mühlschule beginnt am Montag, 11. Juni ein sechs Termine umfassender Kurs der VHS Papenburg, der montags von 20.30 bis 21.30 Uhr stattfindet. Weitere Infos und Anmeldungen unter 04961-922317.

Beilagenhinweis

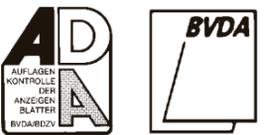
Unserer heutigen Ausgabe liegen gesamt oder in Teilbelegungen Prospekte folgender Firmen bei. Wir bitten freundlich um Beachtung:

- LIDL; SONDERPOSTEN ZIMMERMANN, Oldenburg; REAL, Papenburg; NP MARKT, Papenburg; NP MARKT, Friesoythe, NP MARKT, Werlte; ALDI, Hesel; EURONICS, Friesoythe; IHR PLATZ, Papenburg; TOOM BAUMARKT, Rhaderfernh; MEDIA MARKT, Papenburg; APOTHEKE GIEVERT, Esterwegen; AVIE APOTHEKE, Papenburg; GETRÄNKE PARTNER; DROGERIE MÜLLER, Rhaderfernh; TAXI KORDES, Dörpen; FUN 4 KIDS, Papenburg; VÖGELE, Papenburg; ROSSMANN, Papenburg; BBM BAUMARKTE, Friesoythe; HIRSCH APOTHEKE, Aschendorf; LAURENTIUS APOTHEKE, Lorup.

Erfolgreiche Beilagenwerbung im SonntagsReport - wir beraten Sie gerne:
Tel. 0491 / 96 96 912

Sonntags Report

Wochenzeitung für das nördliche Emsland
 Herausgeber:
 SonntagsReport GmbH & Co. KG
 Bergmannstraße 11 · 26789 Leer
 Postfach 1220 · 26762 Leer
 Telefon: 0491/969696
 Telefax: 0491/96969-88
 E-Mail: info@sonntags-report.de
 Internet: www.sonntags-report.de
Geschäftsführung:
 Jens Nack, Herbert Siedenbiedel
Verlagsleitung:
 Jens Hartert, Telefon: 0491/9696977
Redaktionsleitung:
 Gisela Robben
 Telefon: 0491/96969-21
 Telefax: 0491/96969-55
 E-Mail: redaktion-pbg@sonntags-report.de
Anzeigenannahme:
 Tel.: 0491/969696 - Fax: 0491/96969-88
 E-Mail: anzeige@sonntags-report.de
Druck:
 WE-Druck GmbH & Co. KG
 Wilhelmshavener Heerstraße 270
 26125 Oldenburg
Vertrieb:
 Direkt Vertrieb GmbH · Untenende 21
 26817 Rhaderfernh
 Telefon: 04952/927-660
 Telefax: 04952/927-666
 E-Mail: vertrieb@direkt-vertrieb-online.de
 Mitglied im Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter (BVDA).
 Gewinner des „Durchblick“-Preises für Bürger- und Verbrauchernähe 2006.
 Jede für den SonntagsReport gestaltete und getextete Anzeige darf nicht zur gewerblichen Verwendung durch Dritte ohne ausdrückliche Zustimmung des Verlages übernommen werden. Für unverlangt eingereichte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.
 Gerichtsstand Aurich.



flüssig	kleiner Barockengel	türk. Großgrundherr	Düsenflugzeug	Rufname Eisenhowers	nach Art von (franz.)	Vorname der Engelke	Mixtur	Völkergruppe
Hotelhalle			Montagebild					
gefährliche Substanz	kleine Gehörte in Spanien	griechische Hauptstadt		französischer Schriftsteller				
bestimmter Artikel						Maß der Geschwindigkeit		
ein Fürwort	Ort an der Etsch	Ausruf des Frierens				poetisch verhilend: Tod	eine Marderart	
						ein Schnellzug (Abk.)		
						Abk.: Lesehalle		Höhenzug im Weserbergland
Zwillingsbruder Jakobs	sächliches Fürwort	Fluss in Bayern				englisch: sein	Abk.: a conto	
kleinste vierstellige Zahl	Sportboot				äußerst grob			
					Flor-gewebe			

Auktionshaus Ostfriesland Tjücher Weg 40
 26810 Westoverledingen (Ithrove)
 Telefon 0 49 55 - 93 45 50 (Nähe B 70)

SONDERPOSTEN

Einbaukühlschrank „PKM“

Energieklasse A (Höhe 88 cm) **189.-**

24 Monate Garantie nur

Öffnungszeiten: Mo./Di geschlossen,
 Mi. 10-14 Uhr, Do./Fr. 10-19 Uhr, Sa. 10-17 Uhr
www.auktionshaus-ostfriesland.de